



COMMUNIQUÉ¹

Un symposium international pour le partage d'expériences et le soutien pour une mise en œuvre efficace du Protocole de Nagoya sur les ressources génétiques

Montréal, 24 février 2012 – Un symposium international sur les mesures nationales pour la mise en œuvre du Protocole de Nagoya se tiendra au Centre de l'Université des Nations Unies à Tokyo les 8 et 9 mars 2012.

Le symposium, organisé avec le soutien financier et logistique du Ministère des affaires étrangères du Japon et l'Institut pour le développement durable et la paix de l'Université des Nations Unies, en collaboration avec le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique, vise à appuyer la mise en œuvre cohérente du Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation à la Convention sur la diversité biologique.

Le Protocole de Nagoya a été adopté en octobre 2010, lors de la dixième réunion de la Conférence des Parties à la Convention à Nagoya au Japon. Jusqu'à ce jour le Protocole compte 92 signatures. Deux pays l'ont ratifié.

Lors du symposium, les experts et les responsables gouvernementaux, provenant notamment de l'Australie, du Brésil, de l'Éthiopie, de l'Union européenne, l'Inde, la Norvège, la République de Corée, et le Royaume-Uni, apporteront leur expérience sur la préparation de la législation et des exigences réglementaires adoptées ou envisagées au niveau national en vue de répondre aux obligations des Parties en vertu du Protocole de Nagoya. Le symposium sera également l'occasion de discuter des défis et opportunités rencontrés par les pays dans la mise en œuvre du Protocole.

Braulio Ferreira de Souza Dias, Secrétaire exécutif de la Convention sur la diversité biologique, a déclaré: « Ce colloque international aidera à faire le point sur les développements au niveau national en ce qui concerne la mise en œuvre de cet important instrument juridique. Ce sera également l'occasion pour les experts et/ou les représentants gouvernementaux d'échanger leurs points de vues sur les types de mesures envisagées pour mettre en œuvre leurs obligations en vertu du Protocole de Nagoya afin d'assurer la complémentarité et la cohérence dans la mise en œuvre du Protocole. »

Atsushi Suginaka, directeur de la Division internationale pour l'environnement du Ministère des Affaires étrangères du Japon, a déclaré: «Le gouvernement du Japon est heureux de faciliter

¹: Ceci n'est pas une traduction officielle. Il s'agit d'une courtoisie du Secrétariat.



Convention sur la
diversité biologique

Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique
Programme des Nations Unies pour l'Environnement
413 rue Saint-Jacques, Suite 800, Montréal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tél : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vie en harmonie, vers le futur
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MOP 5

l'échange entre les experts et les responsables gouvernementaux sur les efforts réalisés pour la mise en œuvre du Protocole de Nagoya. »

Une réunion informelle qui se tiendra en conjonction avec le symposium fournira une opportunité d'approfondir la discussion sur les approches nationales pour la mise en œuvre du Protocole de Nagoya et d'échanger des informations et des opinions utiles à la préparation de la deuxième réunion du Comité intergouvernemental sur le Protocole de Nagoya, un organe créé par la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique afin de préparer la première réunion des Parties au Protocole de Nagoya. Les invités seront les participants à cette réunion, ainsi que les autres fonctionnaires des gouvernements et les experts d'organisations internationales enregistrées.

Le symposium et la réunion informelle se dérouleront à la salle Elizabeth Rose Hall, du Centre de l'Université des Nations située au 5-53-70 Jingumae, Shibuya-ku, à Tokyo. Le symposium se déroulera en anglais et en japonais. La réunion formelle se tiendra en anglais mais l'interprétation simultanée sera fournie.

Ceux qui désirent participer au symposium, ainsi que les représentants officiels des gouvernements et les experts des organisations internationales désirant participer à la réunion informelle sont invités à visiter le site Web suivant : <http://isp.unu.edu/events/2012/symposium-on-the-nagoya-protocol.html>
